



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
→ TPSGC

Core 0B2 / Noyau 0B2

11 Laurier St.\11, rue Laurier

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Technology-Enabled Business Transformation Team  
7→XY/Transformation des activités sur la technologie /  
7→ XY

Terrasses de la Chaudière 4th Floor

10 Wellington Street

Gatineau

Québec

K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> DPM Service Delivery - PSAB Services de transformation et de prestation numérique	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> B9220-220011/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 008
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> B9220-220011	<b>Date</b> 2021-09-15
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$XY-001-39834	
<b>File No. - N° de dossier</b> 001xy.B9220-220011	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> Eastern Daylight Saving Time EDT <b>on - le 2021-09-23</b> Heure Avancée de l'Est HAE	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b>	
<b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Cardinal, France	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 001xy
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 218-9269 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

**Cette modification est émise afin de publier des questions et réponses.**

**1. Questions et réponses**

**Question 1**

La définition de projet de référence de l'appendice A de l'annexe E exige que tous les projets de référence de toutes les catégories comprennent des renseignements sur les références du client. Comme il est courant que les contacts des clients aient changé de poste, aient pris leur retraite ou soient décédés, ce type de demande pourrait entraîner des retards importants au moment de l'autorisation des tâches. Nous demandons respectueusement à IRCC de modifier l'exigence en demandant plutôt des références de clients pour deux (2) projets au cours des cinq (5) dernières années de la date de clôture des soumissions ou, si la ressource proposée a été contractée de façon continue par la même organisation au cours des cinq (5) dernières années, d'inclure une référence pour la période complète de cinq ans ?

**Réponse 1**

La demande a été examinée et l'exigence demeure inchangée. Pour clarifier, les Définitions se trouvent à l'appendice E de l'annexe A.

**Question 2**

À la page 147, O6, Spécialiste de la mise en œuvre de l'infonuagique - niveau 3, le soumissionnaire doit démontrer que la ressource proposée détient au moins une certification professionnelle valide, soit celle d'administrateur certifié SysOps d'Amazon Web Services ; d'ingénieur DevOps d'Amazon Web Services ; ou d'associé administrateur certifié Azure de Microsoft.

A) L'État pourrait-il envisager d'accepter les certifications suivantes en plus de celles qui sont demandées ? Beaucoup d'entre elles sont reconnues à un niveau plus élevé que les certifications demandées.

- Certificat de développeur associé AWS
- Certificat d'architecte de solutions associé AWS
- Certificat d'architecte de solutions associé AWS
- Certificat AWS Cloud Practitioner
- Certifié Microsoft : Architecte de solutions Azure Expert
- Certifié Microsoft : Ingénieur en sécurité Azure associé
- Microsoft Hybrid Cloud avec Azure stack
- Microsoft Azure Associate Security Administrator

B) L'État accepterait-il une certification qui a récemment expiré pour l'une de ces catégories ?

## Réponse 2

A) Le Canada ne prendra pas en compte les certifications AWS supplémentaires pour le spécialiste de la mise en œuvre du cloud O6 - niveau 3.

Le Canada prendra en considération la certification Microsoft Azure DevOps Engineer Expert en plus de la certification Microsoft Certified Azure Administrator Associate.

B) Le Canada n'acceptera pas une certification qui a récemment expiré pour l'une de ces catégories.

## Question 3

En raison des retards dans la réception des réponses aux questions qui ont entraîné de multiples modifications qui ont changé la nature des exigences de l'entreprise et des ressources, de nombreux soumissionnaires ont demandé un report de la date de clôture des offres. Nous comprenons que l'IRCC a un besoin immédiat et pressant pour cette exigence ; cependant, nous aimerions demander une prolongation jusqu'au 7 octobre 2021 pour s'assurer que tous les soumissionnaires sont en mesure de fournir des offres entièrement détaillées et développées. L'État a investi beaucoup d'argent et de ressources dans ce processus d'appel d'offres et cette courte prolongation permettra à l'État de s'assurer du calibre des ressources nécessaires à la réussite de la mise en œuvre de l'IRCC. Nous sommes convaincus qu'en accordant aux soumissionnaires ce petit délai supplémentaire, les offres seront plus claires et plus faciles à évaluer par l'État et l'IRCC, ce qui permettra d'attribuer le contrat plus rapidement.

## Réponse 3

Voir la question et réponse 1 de la modification 007 à la Demande de soumissions.

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DE LA DEMANDE DE SOUMISSION DEMEURENT  
INCHANGÉES**